



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2016.10.10.
COM(2016) 648 final

2016/0316 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről
szóló megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

Az Európai Unió Tanácsa a Mezőgazdasági és Halászati Tanács 3237. ülésén az ökológiai gazdálkodásra vonatkozóan elfogadott következtetéseiben arra ösztönözte a Bizottságot, hogy az ökológiai gazdálkodásból származó termékek nemzetközi kereskedelmének könnyítése érdekében javítson a jelenleg alkalmazott mechanizmusokon, és minden kereskedelmi megállapodásnál ragaszkodjon a kölcsönösséghez és az átláthatósághoz.

2014. június 16-án a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az ökológiai termékek kereskedelméről szóló, az EU és harmadik országok közötti megállapodásokról folytasson tárgyalásokat.

A Tanács tárgyalási irányelvei alapján a Bizottság tárgyalásokat folytatott Chilével egy olyan megállapodásról, amely kölcsönösen elismeri az ökológiai termelési szabályaik és ellenőrzési rendszereik egyenértékűségét bizonyos termékek esetében.

Az ökológiai termékek kereskedelme tárgyában Chilével kötött megállapodás célja az ökológiai termékek kereskedelmének előmozdítása az EU és Chile között, magas szinten megvalósítva az ökológiai termelési szabályok alapelveinek tiszteletben tartását és az ökológiai logók kölcsönös védelmét.

Az egyenértékűségi megállapodás lehetővé teszi az uniós szabályok szerint előállított és ellenőrzött termékek közvetlen chilei piacrajutását és viszont. Ezen túl egy együttműködési, információcsere- és vitarendezési rendszert is létrehoz az ökológiai termékek kereskedelme terén.

Chile egyenértékűnek ismeri el az Unió összes olyan ökológiai termékét, amely a 834/2007/EK rendelet hatálya alá tartozik, nevezetesen: a feldolgozatlan növényi termékeket, élő állatokat vagy feldolgozatlan állati termékeket (beleértve a mézet is), akvakultúra-termékeket és tengeri moszatokat, a feldolgozott, élelmiszernek szánt mezőgazdasági termékeket (beleértve a bort is), a feldolgozott, takarmánynak szánt mezőgazdasági termékeket, a vegetatív szaporítóanyagokat és vetőmagokat.

Másrésről az Unió egyenértékűnek ismeri el a következő chilei termékeket: feldolgozatlan növényi termékek, méz, feldolgozott, élelmiszernek szánt mezőgazdasági termékek (beleértve a bort is), vegetatív szaporítóanyagok és vetőmagok.

A méhészeti termékektől eltérő állati termékek, illetve a takarmány előállítására vonatkozó chilei szabályok nem minősültek egyenértékűnek, így ezek csak egy későbbi szakaszban ismerhetők majd el egyenértékűként, miután Chile továbbfejleszti az e termékekre vonatkozó jogszabályait. Bár Chile nem rendelkezik az ökológiai akvakultúrára vonatkozó szabályozással, elfogadta, hogy elismeri az uniós ökológiai akvakultúra-termékeket és tengeri moszatokat.

Míg az Unió esetében az importált összetevőkre nem vonatkoznak külön feltételek, a Chilében feldolgozott, élelmiszernek szánt mezőgazdasági termékek esetében chilei ökológiai termesztésből származó összetevőket vagy olyan, Chilébe importált összetevőket kell felhasználni, amelyek az Unióból vagy az Unió által (a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (2) bekezdése szerint) egyenértékűként elismert harmadik országokból származnak – de nem

olyan harmadik országokból, amelyek esetében az Unió csak az ellenőrző hatóságokat és szerveket ismerte el (a 834/2007/EK rendelet 33. cikkének (3) bekezdésével összhangban).

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

A Bizottság az e megállapodásra vonatkozó tárgyalásokat a 2014. június 16-i tanácsi határozattal összhangban folytatta, amely felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az ökológiai termékek kereskedelméről szóló, az EU és harmadik országok közötti megállapodásokról tárgyaljon és elfogadta a vonatkozó tárgyalási irányelveket.

A kereskedelempolitika az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ennek megfelelően e Megállapodás tárgyalására és aláírására az EUMSZ 207. és 218. cikkével összhangban kerül sor.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Tárgytalan

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek költségvetési vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

Tárgytalan

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodás Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2014. június 16-án a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy tárgyalásokat kezdjen harmadik országokkal az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodások megkötése érdekében.
- (2) A Bizottság az Unió nevében tárgyalásokat folytatott egy, a Chilei Köztársasággal kötendő, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodásról (a továbbiakban: Megállapodás).
- (3) E Megállapodásban az Unió és a Chilei Köztársaság elismerik az ökológiai termékek tekintetében az ökológiai termelési és ellenőrzési rendszerekre vonatkozó szabályaik egyenértékűségét.
- (4) A Megállapodás célja az ökológiai termékek kereskedelmének előmozdítása, hozzájárulva az Unió és a Chilei Köztársaság ökológiai ágazatának fejlődéséhez és bővüléséhez, magas szinten megvalósítva az ökológiai termelési szabályok alapelveinek tiszteletben tartását, az ellenőrzési rendszerek biztosítását és az ökológiai termékek integritását. A vonatkozó ökológiai logók védelmét szintén fejleszteni kell. A Megállapodás továbbá a Felek közötti szabályozási együttműködés fokozását is célozza az ökológiai termeléssel kapcsolatos kérdésekben.
- (5) Ezért a megállapodást – feltételezve annak későbbi időpontban történő megkötését – az Unió nevében alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, az ökológiai termékek kereskedelméről szóló megállapodás aláírása az Európai Unió nevében – a megállapodás megkötésére figyelemmel – ezennel jóváhagyásra kerül.

Az aláírandó megállapodás szövege e határozat mellékletében található.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – a megállapodás megkötésére figyelemmel – kibocsátja a megállapodás aláírására vonatkozó meghatalmazást a megállapodás főtárgyalója által kijelölt személy(ek) részére.

3. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*A Tanács részéről
Az elnök*